



**General Assembly  
Security Council**

Distr.: General  
6 February 2009  
English  
Original: Arabic

---

**General Assembly**  
**Sixty-third session**  
Agenda item 15  
**The situation in the Middle East**

**Security Council**  
**Sixty-fourth year**

**Identical letters dated 5 February 2009 from the Chargé  
d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the  
United Nations addressed to the Secretary-General and the  
President of the Security Council**

On the instructions of my Government, I transmit to you herewith a statistical table of the violations committed by Israel by air, sea and land during the month of January 2009 (see annex).

I should be grateful if you would have this letter and its annex circulated as a document of the sixty-third session of the General Assembly, under agenda item 15, and of the Security Council.

*(Signed)* Caroline **Ziade**  
Chargé d'affaires a.i.



**Annex to the identical letters dated 5 February 2009 from the  
Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the  
United Nations addressed to the Secretary-General and the  
President of the Security Council**

**Statistical table showing Israeli violations during January 2009**

<i>Air violations</i>				<i>Land violations</i>				<i>Overall total</i>	<i>Previous month's violations</i>
<i>Military jet</i>	<i>Reconnaissance</i>	<i>Helicopter</i>	<i>Total</i>	<i>Sea violations</i>	<i>Military acts of aggression</i>	<i>Field violations</i>	<i>Breaches</i>		
				Crossing of territorial waters, and firing of automatic-weapons rounds, flares and flare shells over territorial waters	Air raids, artillery shelling, shelling of military positions and important posts, attacks on and killing of civilians	Gunfire, launching of flare shells, dropping of artillery shells, infiltration and crossing of international borders	Threats and display of weapons, bulldozing of soil, placing of barbed wire and setting up of installations inside Lebanese territory		
<b>35</b>	<b>12</b>	<b>—</b>	<b>47</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>61</b>
									<b>39</b>